

〔贊天堂記〕

贊天堂記

夫天地之於万物也煦嫗覆育神妙不測矣然及其广大無窮也其所賦与者或不能齐焉是以凡四方之国有寒暖燥湿而民生其間者其性各異南方暖燥人心寬柔而恭順衣食有余故生育自多矣北方寒湿人心凝悍而猛烈衣食俱乏故生育自少矣若夫不火食不粒食穴居野处衣皮被羽亦風土之使然也嗚呼我

神州正氣純粹寒暖得宜人心仁厚而義勇衣食饒居处安器械備雖一物不待求之于他而足矣然中世以降海外交易大行而蛮舶所賚者則藥石砂糖珍禽奇獸皮角羽毛諸玩好之物也所与于彼者大則金銀銅鉄小則紙蠟脯脩之属皆日用之物也蓋昇平無事驕奢淫逸好奇衒異有以致之其幣至于今日而殆有不可救者矣如其大弊則姑置焉今夫藥石亦天之所生万国各焉有而異產之於我也固有不熟肺腸者故適服之則其有奇驗亦宜矣遂至曰藥物精良不及海外而我之所產及所伝之医方皆棄而不省焉是何心哉蓋海外奇藥其価最貴故富貴之人独得嘗之然未聞其保齡百千歲者而貧賤之人雖不得嘗之亦未聞人短折而或保長寿者往有焉今富貴之人独得之亦大善矣然而他日辺釁一開交易路絶則将奈之何且藥物者用之易尽而金銀者一与之則不能再取者也举難獲之至宝以換易尽之藥物是又何心哉今与其棄至宝於蛮夷也不如以其財製良藥之為愈矣蓋上世

大已貴命与少彥名命戮力一心經營天下定医藥之方当是時未聞取奇藥于海外也余自少小慨然而深歎之三十年于茲矣每聞見海内所産之藥物与所伝之医方採而集之今設局於弘道館使医生檢閱精製焉因命之曰贊天堂蓋人心之靈誰不知天之所賦与各有处分乎嗚呼自我國中推及天下則庶乎知

神州之所以為

神州矣

天保十四年八月十五日記

(訓読文)

夫れ天地の万物に於けるや、煦嫗覆育、神妙測られず。然れども其の廣大窮り無きに及んでは、其の賦与する所の者、或は斉しきこと能はず。是を以て凡そ四方の国、寒暖燥湿有り。而して民其の間に生るる者、其の性各異り。南方は暖燥、人心寛柔にして恭順、衣食余り有り、故に生育自から多し。北方は寒湿、人心凝悍にして猛烈、衣食俱に乏し。故に生育自から少し。夫の火食せず、粒食せず、穴居野処、皮を衣、羽を被むるが若きも、亦風土の然らしむるなり。嗚呼、我が神州正氣純粹にして、寒暖宜しきを得、人心仁厚にして義勇、衣食饒かに、居処安く、器械備はり、一物と雖も、之を他に求むるを待たずして足れり。然るに中世以降、海外交易大に行はる。而して蛮舶齎らす所の者は、則ち藥石、砂糖、珍禽、奇獸、皮角羽毛、諸玩好の物なり。彼に与ふる所の者は、大は則ち金銀銅鉄、小は則ち紙蠟脯脩の属、皆日用の物なり。蓋昇平無事、驕奢淫逸、奇を好み、異を衒ひ、以て之を致す有り。其の幣今日に至りて、殆ど救ふ可からざる者有り、其の大弊の如きは則ち姑く焉を置く。今夫れ藥石も亦天の生ずる所、万国各焉れ有り。而して異産の我に於けるや、固より肺腸に熟れざる者有り。故に適々之を服すれば、則ち其の奇驗あるも亦宜なり。遂に藥物の精良海外に及ばずと曰ひて、我が産する所、及び伝ふる所の医方、皆棄て、焉を省みざるに至る。是何の心ぞや。蓋し海外の奇藥は、其の価最も貴し。故に富貴の人、独り之を嘗むるを得、然れども未だ其の齡を保つこと、百千歳なる者を聞かず。而して貧賤の人は、之を嘗むるを得ずと雖も、亦未だ人々短折するを聞かず。而して或は長寿を保つ者、往々焉有り。今富貴の人独之を得るも、亦大に善し。然り、而して他日辺鬻一たび開き、交易路絶えなば、則ち將に之を奈何せん。且つ藥物は、之を用ふれば尽き易く、而して金銀は、一たび之を与ふれば、則ち再び取る能はざる者なり。獲難きの至宝を挙げて、以て尽き易きの藥物に換ふ。是亦何の心ぞや。今其の至宝を蛮夷に棄てんよりは、其の財を以て良藥を製するの愈れると為すに如かず。蓋し上世、大巴貴命、少彦名命と、力を戮せ心を一にして、天下を経営し、医藥の方を定む。是の時に当りて、未だ奇藥を海外に取りしを聞かざるなり。余少小より、慨然として深く之を歎ずること、茲に三十年。海内産する所の藥物と、伝ふる所の医方とを聞見する毎に、採って之を集む。今局を弘道館に設け、醫生をして検閲精製せしむ。因つて之に命じて賛天堂と曰ふ。蓋し人心の靈、誰れか天の賦与する所、各々処分有るを知らざらんや。嗚呼我が国中より、推して天下に及ぼさば、則ち神州の神州たる所以を知るに庶からん。

天保十四年八月十五日記す。

(参考文献『水戸烈公の医政と厚生運動』)

※「賛天堂記」について

「賛天堂記」は、徳川斉昭が医学館開設の主旨を記したもので、外国に頼らず国内で良藥を製することの重要性を説くとともに、この医学館からわが国のあるべき医学・医療体制を発信したいとする大きな抱負が示されています。「賛天」とは、四書の一つ『中庸』に、「能く物の性を尽くせば、即ち以て天下の化育を賛くべし」という文章の中の二字をとって斉昭が名付けたもので、これはよく物の性を全うすれば、天地の生育する働きを助けることになる、という意味です。